

Local news : Southern Africa

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **10 (1983)**

Heft 4

PDF erstellt am: **23.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

WINE, DINE AND CATERING

La Boheme Restaurant
251 Bree Str.- 23-2817

Alta & Irma Catering Weddings, etc.
Box 351 Florida 1710- 672-1753

Fondue Pot Restaurant
1st Floor, 85 Kotze Str.
Hillbrow 642-8127/787-5441

La Grande Moustache Restaurant
36 Bok Str. (Claire & Rolf) 725-5508

La Marmite Restaurant. Northcliff
Plaza 189 D.F. Malan Dr. 782-7413

The Robin Inn Rest 36-4811/36-4966
Industry & Atom Roads, Isando.

Swiss Inn Restaurant
RANDBURG 789-3314/787-9903

252 Tavern - 252 Jeppe Street
23-9451/23-9457

The Kingfisher Germiston Lake
Germiston- 34-0301/34-0300/34/5295

MARCELLO'S Mighty Meals- Catering
Box 91025 Auckland Park 728-6494

The PELICAN Rest.- 892-2511
39 Marketstr. **Boksburg Lake**

Restaurant Switzerland (ex Fairhaven Hotel) 5 Marine Parade (J. Amstutz) Durban 32-9993

Ticino Restaurants Cape Town
Cavendish Sq. Claremont 641896
Beachwood Seapoint 449969

Scratch Daniels Restaurant.
76 Juta Str. Braamfontein 724-4408

Linger Longer Restaurant
94 Juta Str. Braamfontein 39-7814

Banbury Cross Tea Gardens & Functions North Riding Randburg 679-1804/793-4514

Pick 'n Shovel Steakhouses Zurschmiede Durban 81 Field Str. 6-6540
Brickhill Parkade, Seaviewstr. 37-3088

The Howff Restaurant
(Grossenbacher) Salisbury/Harare
Tel: 48020 44924 44964

LATE ENTRY LATE ENTRY
Quality Plumbers (H. Rossner)
for all plumbing work 787-8415
Bellboy 28-1671 Code 1207

Dynamic Homes (Pty) Ltd
Builders & Construction
Box 50158 Randburg 787-4824

Cafe Kranzler
Benmore Gardens 783-1258
73 Kotzestr. Hillbrow 642-4211
Bakery & H/Office 726-5412
Menton Rd. Richmond

La Perla Restaurant
211 Skinner Street
Pretoria 26-7044

Sabine Luethi Art (01211) 31195
Paintings, African Sceneries etc.
Box 750 Hartebeespoort 0216.

Swiss TV Springs Box 677 56-9235
Sales & Service to all TV,VCR, HI-FI and Radio. (Ueli Hiller)

Conversions of TV's to S.A. standards
Techno-Plastics (Pty) Ltd
Techn. Injection Moulders
Box 647 Bedfordview 2008
R. Schlub, MDir. 609-1128/9

Sanicare Box 33101 Jeppetown
Building Altrations & Renovations
615-8950/1


La Provence Restaurant (R. Ritter)
592 Voortrekker St. Brakp. 55-8036/7

Gosteli Willy, Technical Translations
From German, French, Italian to Afrikaans/English 787-4276

Montana Guest Farm
Luxury Cottages Magaliesberg
Box 17754 Hillbrow 2038
Marikana 0142222 ask 1413

Moevenpick Restaurant -
Chalet Suisse Heerengracht Tower
Cape Town (Kaempf/Keusch) 21-6262

Come to USA and Switzerland
13 June to 10 July 1984
With Swiss Choir Johannesburg,
Schwingers etc.
Programme:
Box 23993 Joubert Park 2044



Joe and Maria Amstutz and Chef Recommend their Swiss Specialities:

- Fondue
- Geschnetzeltes
- Bratwurst & Cervelats
- Buendnerfleisch

Fully licensed — Function Rooms

★ ★

★ ★

5 Marine Parade — Durban (ex Fairhaven Hotel)
Phone 32-9993

BELMA *Quality Products*

MANUFACTURERS OF QUALITY WOODEN TOYS, GAMES & EDUCATIONAL AIDS — EXPORTING TO EUROPE AND AFRICA.

European Agents: **VEDES GmbH.**
For Africa contact:

BELMA (PTY.) LTD.
P.O. BOX 4084, SALISBURY, ZIMBABWE.
TEL.: 70-7280.

GREAT ADVERTISING VALUE . . .

If your name is not yet on the list . . . Please send your entry for the guide with a cheque of R12,00 to Swiss Review, P.O. Box 3364 Johannesburg 2000

Entry

.....

.....

.....

.....

.....

Come home to Switzerland for dinner tonight.

Famous Swiss dishes prepared as only the Swiss know how. Served with all the hospitality the Swiss are famous for. In an atmosphere so Swiss you'll be surprised it's not snowing when you step outside. Parking is plentiful.

Booking by phone is recommended. Open for lunches and dinner every day except for lunch on Saturdays, and whole day on Mondays.

Fine Swiss cuisine at good old fashion value-for-money prices. Why not come home for dinner tonight.

Wine and Malt Licence

The inns with a difference.



Randburg, Rand Arcade, Hendrik Verwoerd Drive. tel.: 787-9903 - 789-3314



Telefon 043 - 21 20 82
Briefe:
Postfach 25, 6430 Schwyz

ORDER YOUR SOUTH AFRICAN WINES DIRECT IN SWITZERLAND for delivery to family and friends.

Selection available:

67107	Cindy's Reserve, Cabernet-Sauvignon Stellenbosch c.w.o.	1980
67187	Cindy's Reserve, Cabernet-Sauvignon Stellenbosch c.w.o.	1978
69097	Simonsig Estate, Shiraz, Koelenhof c.w.o.	1979
68597	Simonsig Estate, Cabernet-Sauvignon, Koelenhof c.w.o.	1979
69317	Simonsig Estate, Chenin-Blanc, Koelenhof c.w.o. (Weisswein)	1981
68607	Kanonkop Estate, Cabernet-Sauvignon, Muldersvlei c.w.o.	1980
68207	Groot Constantia Estate, Pinotage, Constantia c.w.o.	1980
69197	Groot Constantia Estate, Shiraz, Constantia c.w.o.	1979
68797	Groot Constantia Estate, Cabernet-Sauvignon, Constantia c.w.o.	1979

SCHULER-WEINE, P.O. Box 25, 6430 Schwyz.

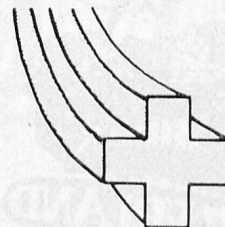
DANZAS, a whole world of shipping services at your disposal:

– 350 Offices Worldwide –

A vast network of people serving people:
Shipping – Clearing – Forwarding – Insurance
Warehousing – Container –
Groupage – Services – Air and Ocean.

**DANZAS TREK
(PTY) LTD.**

Johannesburg	Telephone: 39-5631/6	Telex: 4-22549
Kempton Park	Telephone: 975-2613/4/5	Telex: 8-4937
Port Elizabeth	Telephone: 2-8151/2/3	Telex: 574-7771
Cape Town	Telephone: 25-4400/04	Telex: 572-0486
Durban:	Telephone: 37-3752/3/4	Telex: 56-0219
Jan Smuts:	Telephone: 975-2613/4/5	Telex: 8-4937



**SÜDAFRIKA
VERWANDTEN-
BESUCHE**

Zürich – Südafrika – Zürich

ab sFr. 2273



oder



Einzel-Flugreisen – Tägliche Abflüge – Ein guter Grund für Ihre Eltern, Freunde, Bekannten und Verwandten aus der Schweiz, Sie endlich einmal in Südafrika zu besuchen!

Da unsere Reiseberater die Verhältnisse in Südafrika bestens kennen, ist eine ehrliche, Tatsachen entsprechende Beratung gewährleistet.

Information senden wir auf Ihren Wunsch gerne an Ihre Schweizer Bekannten.

Bitte ausschneiden und Ihrem nächsten Brief beilegen.

**GÜNSTIGE FLUGSCHEINE
HOTELRESERVATIONEN
PASS/VISUM-BESCHAFFUNG**

General-Manager:
Bruno Böckli





Dear Readers,

First of all we wish all our readers a very happy and prosperous 1984!

Some news which by now most readers must know: The Swiss Parachute team has at the recent competition at Sun City won the World Championships, congratulations.

The Swiss National Football team did not do as well on an Africa Tournee, against Algeria a win, Kenya a draw, but lost against Ivory Coast and Zimbabwe! Club activities rather quiet at present, with the well earned annual breaks for committees and caterers. They deserve however more support in the new year, and at the Annual General Meetings coming up soon at the various Clubs, please go along numerous.

At the Johannesburg Swiss Consulate Hanspeter Egger took up his appointment as Swiss Consul in October. He arrived from Djakarta, Indonesia after a previous stay in Tokyo. The Swiss Community welcomes him, his wife and daughter and wishes them a pleasant stay in South Africa.

The Next issue of the Swiss Review will be in April 1984 please remember to send in your entries soon, including readers letters.

Merci beaucoup
Aurevoir!
Your Editor



There are some important events on the calendar of the Swiss Social & Sports Club activities during the next few weeks:

4/5 Febr. weekend, Waldfest in Jonkershoek.
25 Febr. Piggy Shoot of the Swiss Rifle Club.
5 March Monday, the Annual General Meeting of the Club takes place please come along numerous.

Some good news: A Jass Club has been formed, Peter Eichenberger is the President and a busy Jass Programme is planned for 1984. Don't forget the Swiss Photographic Exhibition at the National Art Gallery from 1 March to 1 April 1984.

CAPE TOWN

SWISS CONSULATE (021) 21-7633
SWISS CLUB, Stephen Way, Greenpoint.
(021) 44-8405 or 22-1363 or 46-3331

First we have pleasure in publishing the following Message by the former Consul of Switzerland in Cape Town, Walter Altenburger.

Having reached the age of retirement, I shall soon return to Switzerland together with my wife. I avail myself of the medium of the "Swiss Review" to say good-bye to friends and compatriots in South Africa and in particular to those living in my consular district.

During the six years as Consul in Cape Town it was a pleasure for my wife and myself to take part in the many functions of our Swiss communities and to meet compatriots of all walks of life of which a number have become personal friends we hope to see again in Chur, Switzerland (Rheinstrasse 42).

It has been a happy period in our lives and "Cape Town" and all what this name implies will always remain present in our minds. I should like to thank most sincerely for the co-operation I have been given by the members of the various committees of Swiss associations, and I also wish to thank my collaborators at the Consulate for their valuable support. Good-bye and auf Wiedersehen
Walter Altenburger
Consul of Switzerland, Cape Town.

JOHANNESBURG

SWISS CONSULATE GENERAL (011) 838-5102
SWISS CLUB Le Roux Ave, Halfway House
(011) 805-3039 (office) 805-3040 (restaurant)

The Swiss Community at the Witwatersrand can look back at a very active 1983 Programme and thanks go here to the President and Committee of the Swiss Society Helvetia.

28/29 January 1984 these activities are continued with the Sport Festival at the Swiss Club
24th February 1984 AGM all members should attend.

Some dates can already be noted:
31 March - Guggefest
22 April - Easter for the Children, Eierauflesen, Buebeschwingen.
5 May - Maennerchor Konzert
13 June / 10 July - trip to USA and Switzerland
Eidg. Jodlerfest St. Gallen
3/4 Nov. - GSNA Aelplerfest

Watch the Club Bulletin or daily press including the "Suedafrika Rundschau" for further details.

The **Swiss Golf Club** has a competition every month and a Swiss Closed Championship will be held in February, details from Tel. 725-5508 or 725-2828.

A Swiss Trade exhibition the **SWISS-EXPO** takes place from 29 August / 1 September, in Johannesburg.

The **Swiss Rifle Club** and the **Swiss Male Choir** always welcome new members.

NATAL

SWISS CLUB NATAL BOX 1220 DURBAN
TEL (031) 42-2141 (Res.) 29-6223

YES! It's here – our Jubilee Year 1984, our 30th Club-Anniversary! We wish to make this a memorable year for all our members and friends, and we at the same time appeal for your assistance.

Our AGM will take place soon where you also can make your contribution!

Please come along, details of date and venue will be announced.

And remember the Swiss Photographic Exhibition takes place at the Art Gallery in Durban from the 15 January to 11 February, from what we have heard it was a great success in Johannesburg and well worth a visit.

And remember the Tour by the Swiss Male Choir Johannesburg to USA and the Eidg. Jodlerfest St. Gallen June/July 1984, there are very few seats left.

OFS / KIMBERLEY

BLOEMFONTEIN: O Burri (051) 7-2869
KROONSTAD: Mrs Relling (01411) 2-2846
KIMBERLEY: P. Egli, Hotel Kimberley (0531) 3-1751

The Tour by the Trachtengruppe from Buochs/Nidwalden, had one very good effect, it gave the Swiss in this, probably the least "Swiss settled" part of South Africa the opportunity to get together with their compatriots.

It also gave the Swiss Review 2 new contact addresses and we are grateful for the help offered by O. Burri c/o Schindler Lifts Box 1746 Bloemfontein and Kurt Eggmann, Box 754, Welkom, we are looking forward to some interesting News Items from the Central Province.

PORT ELIZABETH EASTERN CAPE

SWISS CLUB BOX 1107 PORT ELIZABETH
A. Portmann (041) 53-1695 Diener 31-3245
East London: Rauber, Medical Ctr. (0431) 2-1956

A very happy New Year to all the Swiss in our Area, and lets hope that we might also in 1984 get together for some happy gatherings.

Very valuable research into the History of the Swiss in this part of the Cape is being undertaken by Adolphe Linder, 19 Higgs Crescent, Higgovale, Cape Town. Just recently we read about the Schaeffli's who emigrated in the 1870's to East London, settled on the Cintsa River they had a hard struggle but eventually built up a successful farming operation at their Estate "Swiss Villa" and today the "Schaeffli Road" still remembers their pioneering work. If you have any interesting historical item, please contact Ad. Linder.

PRETORIA

SWISS EMBASSY (012) 43-7788
Schwizer Klub Alpina Box 1927 Pretoria
Tel. E. Walliser (012) 73-4096

We wish all our readers in the Pretoria Area a very happy New Year, and thank all those who helped with the Club activities in 1983.

At the end of February the Annual General Meeting will take place and we would be pleased to have a big attendance and to receive many suggestions for the coming club events.

We also thank our Ambassador Mr Bruggmann who attended this year's Xmas Party at St. Colombas Church Hall.

Congratulations to Doris Grossenbacher on her Wedding, and to the Maerki Family on the birth of their daughter.

SOUTH WEST AFRICA

SCHWEIZER KLUB SUEDEWESTAFRIKA
Box 22561 Windhoek S.W.A.
Tel. (061) 4-1652 / 2-6244

Prosit Neujahr! an alle unsere Mitglieder und Freunde. Einen kurzen Rueckblick auf vergangene Anlaesse:

2 Dez. Sundowner, und Schiessen Absenden und besten Dank an Familie Morla fuer die Gastfreundschaft
3 Dez. Jahres Abschluss Schiessen in Luiperdsvlei:

Leider haben wir auch den Verlust von unserem langjaehrigen Mitglied Major Jacques Simon zu beklagen. Maj. Simon hat sich vor allem in die Schiessektion immer sehr eingesetzt und wir danken ihm fuer seine Dienste und werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere GV wird in Kuerze stattfinden, Einladungen werden rechtzeitig verschickt.

LESOTHO

Ulrich Graf P.O. Box 708, Maseru
Tel. (0501) 2-2978

Wishing all the Swiss and their friends in the Mountain Kingdom a very happy 1984!

Pleased to have had Ulrich Graf and Family as guests at the Aelplerfest in Johannesburg. Who knows we might even get a real "Bergschwinget" now in Lesotho!

Any suggestions for events which could be arranged amongst the Swiss in 1984 just send to the above address, thank you for your interest, and of course we all see you on the 1 August celebration again.

ZIMBABWE

EMBASSY TEL. 70-3997
HARARE CLUB 8-4461 or 70-1946

Of course there was the Soccer Zimbabwe - Switzerland 3 : 2!

Club activities rather quiet at the moment, the Annual General Meeting will take place at the end of February and all members are invited to attend.

The following announcement has been received from the Embassy of Switzerland:

Please take note of the new address of the Embassy's offices:

9 Lanark Road P.O. Box 3440
Belgravia Tel. 70-3997/8
HARARE Telex 4669 AMSWIS ZW

Please communicate change of address, change of telephone number, modifications in civil status to this new address. Thank you for your co-operation.

SWAZILAND

Andre Porchet c/o Libbys
Box 77 Malkems
Tel. (0194) 8-3001

It looks like there might be quite a bit of Swiss activities in the country during January 1984! The Royal Swazi Spa Hotel has planned a Swiss Week, and there will be Swiss Food Specialities served, the decorations will be for a "gemuetliche Stimmung" and for the entertainment the Swiss Folklore Group from Johannesburg will be at the Royal Swazi Spa.

A good opportunity for a celebration by all our compatriots, watch the local press for further details.

Swazi History - 100 years ago in 1884
- Convention of London took place
- Gold was discovered at Piggs Peak

LATE NEWS LATE NEWS LATE

The Swiss Rifle Club Johannesburg has just published its yearly programme:

Febr. 11 Geneva Handicap & Obligat.
Mar. 10 Wettkampf mit Wes-Kommando
Mar. 24 Feldschiessen
Apr. 28 Obligat. & ZH/SG
May 26 Eidg. Einzelwetts.
Ratsherrenstich



Daniel ST. TROPEZ INTERCOIFFURE

Advanced Hairdressing

 **REDKEN**

Retail Centre

Member Hair Research Division

unisex hair care

180 smit street corner biccard

braamfontein

telephone **724-4876**



Member

all credit cards accepted



TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to Johannesburg

BANKS, INSURANCES, ETC.

Intercontinental Insurance Brokers (Pty) Ltd. Box 8897 834-4737

Representative Offices of:

Credit Suisse (Kreditanstalt)
Box 61460 Marshalltown 836-9077

Swiss Bank Corporation (Bankverein)
Box 62142 Marshalltown 838-7492

Union Bank of Switzerland (Bankgesellschaft)
Box 61105 Marshalltown 836-6401

Bank Julius Baer & Co. Ltd. 834-7110
(D.E.E. Ferguson) Box 6082

PROPERTY - Estate Management (Pty) Ltd.
(Heini Loehrer) Ind. & Com. Properties
Box 10434 Jhb. 37-5814/5

SWISSTRADE Organisation
EXIM-INDEX LTD. Import-Export.
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9

INSURANCE Your Swiss Agent of the Old Mutual
Iris Klopfenstein 447-1271 Priv. 646-3209

Galli Computer Consultant (Monika)
Member of Computer Society of S.A.
all Computer & Software 704-2092

Dinberg Investments (Pty) Ltd
Accountants & Administrators
Northcliff 782-3622

BUILDING AND CONSTRUCTION
Paul's Pool Maintenance
Box 77104 Fontainebleau 2032 793-2018

Rike Coatings - Bath resurfacing
Otto Keel, Box 33752 Jeppestown -
615-7419 Pagecom 783-5022 Cd. 616

Sagex Tvl. (Pty) Ltd.
Box 675, Roodepoort- 762-5381/5

Serranda Erection & Repairs to Roller Doors A. & R. Barella
Box 711 Edenvale 609-6772

BUSINESS MACHINES.
ARTWORK, PRINTING, ART.

Morton Press - Printers of this Swiss Review
Box 1473, Johannesburg 2000 834-5401

Hasler Cash Registers
Box 783653 Sandton 783-1144/6

Ortho Films (Duri) Art & Design
Litho & Silkscreenprinters
88 Beit Street 614-8522

ENGINEERING
Ampliform SA (Pty) Ltd. Aluminium Exp. Prod.
Box 10180 Scottsville 3209(0331)69291

E.B. Fries Tec. Dur Electrodes
Box 1484, Kempton Pk. - 970-1837/9

Hydro Tube (Pty) Ltd.
Box 57, Lyndhurst - 609-1067/8

Marbo Engineering (Pty) Ltd.
Box 38485, Booyens - 680-8308

Stag Bulk Equipment (Pty) Ltd.
Box 61160, Marshalltown 836-8366

Swiss Precision Engineering (Pty) Ltd. Box 6497 - 618-2325

CLEAFLO Paraffin Parts Cleaning Machines (Pty) Ltd.

BUTCHERS

Gourmet Meat (Charlie)
Hyde Park Shopping Ctr. — 788-2808

Crossways Butchery (Koebi)
216 Marine Drive, Brighton Beach,
Durban - 46-3400

Rietmann's Cape Town
Woodstock 200 Victoria Rd. - 47-4217

Gardens 120 Kloof Str. 41-0018

Maitland 673-Voortrekker Rd. 51-9052

Stuttafords City & Claremont
Sandspruit Butchery (Roebi) 795-3015

D.F. Malan Dr. Honeydew - 795-2818

S. Kensington Meat Supply
73 Langermann Drive - 616-2908

Swiss Butchery (Maier)
Buitenkantstr. Cape Town - 45-4018

Transvaal-Swiss Butchery (Huerlimann) 58 Sivewright Street
Krugersdorp - 660-7558/9

H.H. Continental Butchery
H. Baumgarter 99 Belvedere Rd.
Claremont CT 61-4384

CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL

Ciba-Geigy (Pty) Ltd.
Box 92, Isando - 975-9830

Sandoz Products (Pty) Ltd.
Box 371, Randburg - 789-1920

Help Seal It Div. (Pty) Ltd.
Maint. Chemicals, Anti-cor. prod.
Box 33210, Jeppestown- 615-7657

Plastomax (Pty) Ltd.
for Araldite Products
Skinnerstr. 159 Pretoria - 21-1034

INEL CHEMICALS (Pty) Ltd
Electroplating Specialists
Box 264 Germiston 51-8671/2

Instrumentation, Gas Anal. by Teledyne (U. Allemann) Protea Lab.
Serv. Box 5598 838-8351

Ind. Electroplating (R. Rugg)
15 Eighth Str. Doornfontein 614-2637

EG Power Tools (E. Gempeler)
4b Henry Str. Braamfontein 724-8509

Technoform Electric (Pty) Ltd.
Lighting Experts
Industrial & Commercial Inst.
Tredoux Str. Parrow Valley 7503 931-7257/9

Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.
Service and Develop. of Electronic
Equipment 795-1974/5

Tower Electrical Contractors (Gujer)
3 Spencer Rd. Maraisburg 672-0597

Phasecon (Pty) Ltd. (Hottinger)
AC & DC Thyristor Controllers
Box 35591 Northcliff - 673-3694

Bartlett Electrical Contractors
123 Presidentstr./Kruisstr. 37-2843/4

INEL (Pty) Ltd
Ind. Electronic & Automation
Box 264 Germiston 51-8671/2

Swiss Electronics O. Fontana
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

42 Plantation Rd. - Box 886
Edenvale - 609-4707

CONAC (Pty) Ltd
Box 653 Pietermaritzburg 6-3215

Continental Electro Plating
Box 38595, Booyens - 838-2610

Schudel Swiss Engineering (Pty) Ltd.
Automotive & General Engineering
G. Allen Rd. Bedford 53-8890/1/2

Heat & Cool Comfort (Pty) Ltd
Airconditioning Eng. Box 87501,
Houghton - 789-2630

Edwin Roth & Co. (Pty) Ltd.
Machine Tool Specialists
Box 8420 29-7041

AMP Tooling (Pty) Ltd.
922 Paul Krugerstr. Pta. - 75-4674/5

Hymatic Transvaal (Pty) Ltd.
Box 39133 Bramley 786-4423

Hymatic (Pty) Ltd.
Box 39 Paardeneiland 51-0753

Hydraulic & Pneumatic Eng.
Precision Tools Automotive 802-2104
Products & Gen. Precision Eng.
410 Archimedesstr. Wendywood

UT Engineering (Pty) Ltd 614-1948
(Peter, Rolf, Kurt) Box 34153 Jeppe
Manuf. Sales, Woodworking Machine
Tools, custom made Machines & Preci-
sion Engineering.

Instrumentation, Gas Anal. by Teledyne (U. Allemann) Protea Lab.
Serv. Box 5598 838-8351

Ind. Electroplating (R. Rugg)
15 Eighth Str. Doornfontein 614-2637

EG Power Tools (E. Gempeler)
4b Henry Str. Braamfontein 724-8509

Technoform Electric (Pty) Ltd.
Lighting Experts
Industrial & Commercial Inst.
Tredoux Str. Parrow Valley 7503 931-7257/9

Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.
Service and Develop. of Electronic
Equipment 795-1974/5

Tower Electrical Contractors (Gujer)
3 Spencer Rd. Maraisburg 672-0597

Phasecon (Pty) Ltd. (Hottinger)
AC & DC Thyristor Controllers
Box 35591 Northcliff - 673-3694

Bartlett Electrical Contractors
123 Presidentstr./Kruisstr. 37-2843/4

INEL (Pty) Ltd
Ind. Electronic & Automation
Box 264 Germiston 51-8671/2

Swiss Electronics O. Fontana
Box 309, Manzini, Swaziland 53180

Geisers Electrical - Pietermaritzburg
240 Victoria Road 5-3221

**FOOD, DELICATESSEN,
BAKERIES**

Alpine Importers (Pty) Ltd.
89 Second Ave. Wynberg 40-5202
Pall Mall Delicatessen
Rand Ctrl. 167B Jeppe Str. 23-0655
Namib Bakery (K. Heitz)
G. Maritz c/r Viljoenstr. Pta. North
and 509 Jacobbstr. Gezina
(Pta) 5-5371/70-9625

Europoort Delicatessen

(R. Dalcher) Permanent Square
Alberton - 869-0404
Transvaal-Swiss & Continental Confectioners (A.F. Roethlisberger)
30 Fourth Str. Springs 812-2319
Anglo Swiss Confectioners
Benoni-Brakpan-Boksburg H/Office
89 Ampthill Ave. Benoni 54-1266/1633

FORWARDING TRANSPORT

Danzas - Trek (Pty) Ltd. 39-5631/7
Box 23724, Joubert Park -
Spedag S.A. (Pty) Ltd.
Box 3626 - 29-4848/9
Two Way Transport (Pty) Ltd 53-9420
Box 8248 Elandsfontein - 706-5411
Basler Lagerh. Ges. BLG.
Roehlig & Co. S.A. (Pty) Ltd.
Box 2987 - 834-2611/7
Airfreight Kempton Pk.- 36-5671/3
Aliwal Hs. Durban - 6-7974
Kuehne & Nagel Forwarding Travel
Box 11131 Jhb. 832-1691
Airfreight Isando 36-8611

GARAGES, MOTORTRADE

Era Panelbeaters -
276 Marshall Str.- 37-3552
Jucker (Rudi) Motors- 609-7963/64
96 Van Riebeeck Ave. -Edenvale
Marlo Motors
Anderson/Nugget Str.- 37-3349

Hansa Motors (Pty) Ltd (Fidel)
89 High Street, Brixton 837-5305

Newtown Service Station (Schaedler)
71 Breestr. Newtown 838-4496
834-3055

Alignment & Exhaust Centre & SLN Garage 66 Essenlenstr. Hillbrow
(Alex & Dolf) 642-3712/14

HAIRDRESSERS, COSMETICS

Get Ahead Ladies & Mens. Hair.
(R. Kuenzi) Brackenhurst Cts.
Alberton 864-5916
P. Eckert
Mezzanine Fl. Sandton City 783-7327
Salon Freddy
Mezzanine Fl. Sandton City 783-6110
St. Tropez Intercoiffure Unisex Hair Care (Daniel) 180 Smit/Biccard Str.
Braamfontein- 724-4876

Swiss Hair (Vreni & Gebi)
Twist/Esselen Street
Hillbrow - 725-2242
Top Men (P.E. Landert)
3A Barrack/Plein Streets
Cape Town - 45-3227
Snippers Unisex Hairstylists
1st Floor, 56 Pritchard/Rissik Strs.
37-4879

Salon LOU - Unisex Shop 3
Davellen Ctr. La Lucia Dbn. - 52-2782
Beautiful Hair HIS & HERS
66 Rissik Str. 23-9638/23-1626
HAIR IT IS (Unisex)
55 Smalstr. - 23-3843
Salon Chez Sonja Unisex Hairstylists
Ponte, Lily Ave. Berea - 725-2803
Salon Slim Health & Beauty Clinic
Desirée & Paul Gruetter (near H/Mkt)
Boksburg - 894-1415

ART GALLERY

Gallery 21 (F.F. Haengg)
88 Fox Str.— 838-6630

HEALTH PRODUCTS

Nu-Aire (S.A.) Ltd. Air Ionization
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9
Pediman South Africa
Pedicure & Manicure equipment
P.O. Box 201,
Walkerville 1876 946-1630

JEWELLERS & WATCHES

Kurt Buser (M. Sutter)
Ashley Cooper Bldg. Main Rd.
Newlands Cape - 69-3589
Steiner & Schwartz Pietermaritzburg
255 Church Str.- 2-3432
**J.J. Fehrmann, Swiss Watchmaker,
and Jeweller**
717 Old Mutual Bldg. Darling Str.
Cape Town 46-6085
Kurt Donau, Handcrafted Jewellery
157 Marketstr. Fairland 678-1866

**PHOTOGRAPHIC
RADIO, T.V. & HOBBY**

Schmieder Max Camera & Optical
Rep. 1016 Delbree Hse, 300 Breestr.
23-5605

DELMA (Pty) Ltd. Wooden Toys
Box 4084 Salisbury - 70-7280
Peter Born TV-Service Centre
Box 44144 Linden 2104 678-7027
or 678-9238

Chris Gertsch Photographers
614 Casper Ave. Eloftdal/Pta. 75-4516
Inter-Stamps Stamp Coll. Lister Bldg.
L/Shopping Level, Jeppestr. 23-6813
Swiss Radio (H. Bauer)
32 Bok Str. Joubert Park 725-2705
Bargain Centre
Kings Ransom Cor. Leyds / King George
Strs 725-4584

SECURITY EQUIPMENT

Swiss Alarms (Hauser)
Box 33897 Jeppestown - 836-4500

TEXTILES, FASHIONS, FLOWERS.

Ees Millinery
58 Smal Street - 23-4282/4
Bergflora (Edms) Bpk. (U. Jucker)
Protea Export Marketing
Box 937 Kempton Park - 970-1568

TRAVEL

Kuoni Travel
Delters/Kerkstr. - 29-6311
73 Shortmarketstr. C.T. - 43-3432
1a Bedfordstr. Parow - 92-5538
Ski Slope (Artificial)
Kirby Rd. Bedfordview - 616-2608
SAA South African Airways flights to
Zuerich on Tuesdays and Fridays
**Swissair to Zuerich on Mon. Wed. &
Sat. Swiss House, Main St. - 836-9961**
Keiser & Gentry Travel
Life Centre, 45 Com. Str. - 833-7520
Clouds End Hotel **TYYY (01551) 9621
Owner/Mgr. Marga Anderson.
P/Bag 2409 Louis Trichardt.
Private Game Lodge
Motswari-M'bali (Eastern Tvl)
P.O. Box 76037 Wendywood 802-1002
- 22 Ha of Timbavati Bush, shared by
only 36 guests.

**WOODWORK, FURNITURE,
HOUSEHOLD, ETC.**

**Alpina Shopfitters (Hofmaenner &
Albrecht) 15 Park St. Jeppe-** 614-2929
Fisher & Roth (Pty) Ltd, Shopfitters
40 Section St. Paarden Eiland
Cape Town - 51-9498
ELNA Sewing Machines
Randhof Centre, Selkirk Ave.
Randburg - 789-1976
hr consultancy- interior design
Rosinger Pretoria Box 857
Faerie Glen 0043 (012) 47-2990

SWITZERLAND

Onkel Tom Swiss Connection"
Zuerich. Rest Waldhause, Sihirugg
(S.A. Hock - 1st Friday of the Month)
CLUB DER FREUNDE SUEDAFRIKAS
Postfach, Huenibach, 3626.
Verein der Freunde von Lesotho
Feisenegg 13, 6204 Sempach
ADRI A.G. Eckweg 5, Biel/Bienne
Tomboalose Festabz Tanzbaendel
usw
P. Faude AG, 5316 Gippingen
Medaillen Kraenze Zinnwaren Pokale
Amalia Weinhandel, Waldheimstr. 6
6300 Zug, for your Nederburg Wines
in Switzerland (042) 213721
Sunny Dale - Maedchen Internat
Wilderswil/Interlaken
or Phone Pretoria 79-1461